

**ACTUALIZACIÓN DE AUSTIN BEUTNER PRONUNCIADA**  
**PARA LA COMUNIDAD ESCOLAR**  
**23 DE NOVIEMBRE DE 2020**

Buenos días. Soy Austin Beutner, Superintendente del Distrito Unificado de Los Ángeles.

Hoy compartiremos la información más reciente sobre el COVID-19 en la comunidad, hablaremos de los esfuerzos continuos que han estado haciendo nuestras escuelas para proporcionar una red de seguridad para los estudiantes y sus familias, y reflexionaremos sobre las próximas fiestas del Día de Acción de Gracias.

La semana pasada nos ha dado mucho qué pensar ya que el nivel de COVID-19 ha aumentado dramáticamente, y el número de casos en el área de Los Ángeles no sólo se ha duplicado en las últimas dos semanas, ya que tuvimos el más alto conteo diario desde que comenzó la crisis.

La tarea principal de las autoridades estatales y locales es de conducirnos por un camino hacia niveles reducidos del virus. Simplemente no hay una manera segura de reabrir las escuelas con los niveles actuales de COVID-19.

Y una vez que esto se logre, debemos encontrar una manera de que los estudiantes vuelvan a los salones de clase – lo antes posible y de la manera más segura posible.

Un elemento importante de esto será el programa de pruebas de COVID-19 que ya estamos implementando en las escuelas. Les hemos hecho la prueba a más de 150,000 personas de todas las edades, y esto se ha convertido en el mayor esfuerzo escolar de su tipo en la nación.

Seguimos aprendiendo información importante con base en este programa de pruebas. Ha habido un aumento acentuado en la porción de quienes que dan positivo en las últimas semanas, lo cual coincide con las cifras publicadas por el Condado. Los datos de tendencias nos dicen que el pico de la semana pasada no debería ser una sorpresa, ya que el nivel de las pruebas positivas se ha duplicado cada dos semanas desde principios de octubre.

La gran mayoría de quienes se hacen la prueba en las escuelas son individuos asintomáticos que actualmente no están en la escuela, por lo que los resultados podrían mostrarnos cómo es la propagación en la comunidad.

Los datos también nos dicen que las personas de todas las edades pueden contraer el COVID-19. Y sabemos por otros estudios que los niños se lo pueden transmitir a adultos, y los adultos a los niños. Analizando todo esto, se destaca la importancia de

realizar pruebas en una escuela, ya que los niños representan más del 90% de las personas en un plantel.

Mi compromiso sigue siendo el mismo que hice cuando cerramos las escuelas en marzo, no reabriremos las escuelas hasta que sea seguro y apropiado hacerlo.

Cuando sea posible, queremos estar listos para atender a los estudiantes en las escuelas de la manera más segura posible. Justo estos días hemos compartido con las familias información sobre cómo podría ser un regreso a la escuela. Nuestro objetivo consiste en proporcionarles a las familias todo lo que necesiten para tomar una decisión informada sobre lo que es mejor para sus hijos y su familia cuando llegue el momento – un regreso a la escuela cuando sea posible, o seguir con aprendizaje en línea. El distrito escolar tuvo más de 40 foros comunitarios la semana pasada con miles de familias para hablar sobre los planes, y la próxima semana los directores de las escuelas darán un repaso a la información con sus comunidades escolares. Por favor tómense el tiempo de participar en una de las discusiones si les es posible.

A medida que nos preparamos para celebrar los días de Acción de Gracias, quisiera compartir mi gratitud. Además de mi familia y amigos, estoy agradecido de brindar servicio junto a todas las mujeres y hombres trabajadores en el Distrito Unificado de Los Ángeles, la junta escolar, los socios de la comunidad, y los voluntarios, que trabajan incansablemente para proporcionarles a unos 650,000 estudiantes la mejor educación posible.

En años anteriores, pude visitar los salones de clase y acompañar a los estudiantes mientras preparaban pavo, relleno, salsa y pay de calabaza como parte de sus programas de artes culinarias. Este año, el Día de Acción de Gracias será un poco distinto, pero quisiera continuar la tradición con los alumnos, y estoy encantado de compartir algunas visitas recientes a salones de clases, ya que los estudiantes trabajaron junto con los maestros para preparar sus recetas favoritas.

También tuve la oportunidad de hablar con Manish Singh, quien supervisa el programa de almuerzo escolar para todas nuestras escuelas. Durante esta crisis él ha ayudado a liderar nuestros esfuerzos para proporcionar más de 80 millones de comidas a niños y adultos. Eso realmente lo convierte en el "mejor chef" de Estados Unidos.

Escucharon bien a Manish, el día antes de Acción de Gracias, nuestras escuelas repartirán más de 1.5 millones de comidas para asegurarse de que cada familia tenga alimentos al celebrar los días feriados.

Este esfuerzo suena como algo del "Libro Guinness de los récords mundiales," ya que no creo que ningún programa de ayuda ha proporcionado 1.5 millones de comidas en un solo día.

Si he logrado abrir su apetito, las recetas para todos estos platillos se pueden encontrar en [el sitio web](#) del Distrito Unificado de Los Ángeles.

En esta temporada de gratitud, me gustaría reconocer a todos nuestros colegas detrás de la pantalla – desde el personal en las oficinas y administradores, conductores de autobuses, personal de servicios alimentarios, instalaciones, y equipos de mantenimiento – que están ayudando a apoyar a los educadores de clase y proporcionan una red de seguridad para los estudiantes y familias a las que prestamos servicio. También quisiera extender mi gratitud a nuestros héroes de la seguridad – gerentes de plantel y conserjes que mantienen las escuelas limpias y desinfectadas, y al personal de enfermería y de los centros de pruebas en las escuelas– que están trabajando para proteger la salud y la seguridad de todos en la comunidad escolar.

Desde marzo, todos los empleados del Distrito Unificado de Los Ángeles han trabajado incansablemente para ayudar a alimentar a quienes lo necesitan, asegurarse de que cada estudiante esté conectado con su comunidad, proporcionar apoyo de salud mental, mantener las escuelas limpias y desinfectadas, y descubrir maneras para utilizar distintas tecnologías para comunicaciones y aprendizaje que son parte de la educación en línea.

Todos en el Distrito Unificado de Los Ángeles están haciendo su mayor esfuerzo para ayudar a los estudiantes y a sus familias. Por eso, todos podemos estar orgullosos.

Estamos agradecidos con nuestros socios en la comunidad empresarial, organizaciones filantrópicas, y otras instituciones por su apoyo en todos los ámbitos, desde nuevas oportunidades de aprendizaje y enriquecimiento académico, hasta respuesta a la inseguridad alimentaria y la creación de un programa de pruebas de COVID. Este esfuerzo colectivo también ha proporcionado millones de artículos necesarios, desde pañales y productos para bebés, hasta libros y audífonos con reducción de ruido, y equipamiento deportivo para niños.

Durante la temporada de vacaciones, Entercom, una central de radio, ayudará a recaudar fondos para apoyar los esfuerzos del Distrito Unificado de LA, a fin de proporcionar regalos y ropa a quienes lo necesiten en esta temporada de vacaciones. Esperamos que esto les dé a las familias la capacidad de reconocer a alguien especial en sus vidas.

Por favor ayuden, si les es posible, enviando un texto con la palabra GIVER al 76278 o visiten [LStudentsMostInNeed.org](https://www.lastudentsmostinneed.org) para donar.

Gracias a las familias que atendemos. No es fácil ayudar a los estudiantes con su aprendizaje en línea en casa, mientras hacen malabares con su propio trabajo y sus responsabilidades familiares. Tienen mi compromiso inquebrantable de hacer todo lo que podamos por sus hijos.

Y quisiera terminar con una nota de reconocimiento para nuestros estudiantes. Sé que se están esforzando al máximo para adaptarse al aprendizaje en línea. Estar fuera de la escuela les dificulta mantener sus conexiones con sus amigos, compañeros de clase

y maestros. Gracias por su paciencia y fortaleza. Ustedes son y siempre serán nuestra inspiración.

Si hay algo que este año me ha recordado es que estamos mejor juntos. Estoy agradecido de trabajar como parte del equipo en el Distrito Unificado de Los Ángeles. No hay un solo distrito escolar en la nación de este tamaño y complejidad que haya logrado tanto.

Espero que puedan disfrutar los días de Acción de Gracias con su familia y seres queridos y que puedan encontrar un poco de tiempo para un bien merecido descanso.

Gracias por su continua paciencia y apoyo.